



Per la diffusione immediata: 16/07/2018 **IL GOVERNATORE ANDREW M. CUOMO**

**IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA IL COMPLETAMENTO DEL PRIMO
CENTRO DI SALVATAGGIO IN ACQUE RAPIDE NELLA NAZIONE
NELLA VALLE DEL MOHAWK**

Le prime lezioni iniziano oggi per gli operatori di primo intervento in tutto lo Stato presso la struttura di formazione per il salvataggio in acque rapide

L'ultimo traguardo nel quadro del miglioramento fondiario pari a 42 milioni di dollari per la preparazione del Centro di formazione per la preparazione dello Stato nella Valle del Mohawk

Video e foto della struttura in azione disponibili [qui](#) e [qui](#)

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato che la formazione inizierà oggi nel Centro di formazione per il salvataggio in acque rapide (Swift Water Flood Training Center) dedicato esclusivamente alla formazione degli operatori di primo intervento dello Stato di New York. Collocata nel Centro di formazione per la preparazione dello Stato (State Preparedness Training Center) presso la Divisione della Difesa Nazionale e dei Servizi di Emergenza (Division of Homeland Security and Emergency Services, DHSES) a Oriskany, Contea di Oneida, questa struttura all'avanguardia è l'unico centro di formazione del suo genere dedicato alla formazione dei vigili del fuoco, agenti di polizia, operatori dei servizi medici di emergenza (Emergency Medical Services, EMS) sulle competenze tecniche necessarie per condurre soccorsi in acqua in condizioni controllate.

“Il completamento di questo centro di formazione avanzato è un importante passo avanti nei nostri sforzi volti ad assicurare che gli operatori di primo intervento di tutto lo stato abbiano le competenze necessarie per proteggere le comunità di New York”, **ha dichiarato il Governatore Cuomo.** “Nel prepararci per le incertezze delle condizioni meteo estreme, questa struttura unica nel suo genere aiuterà a fornire la migliore formazione possibile per proteggere i newyorkesi.”

Questa struttura di formazione unica nel suo genere occupa circa sette acri della proprietà del Centro di formazione per la preparazione dello Stato a Oriskany e include un laghetto di tre acri, un canale d'acque rapide, e un simulatore di inondazione urbana per consentire al personale di soccorso di addestrarsi in strade ed edifici allagati. La struttura sosterrà la formazione in varie tecniche e procedure necessarie per condurre queste operazioni di soccorso, fra cui il salvataggio lungo la linea costiera, Salvataggi

“Go” in cui il personale di salvataggio entra in acqua o nuota per completare l’operazione, operazioni di soccorso aereo, e manovre con imbarcazioni di emergenza. Queste caratteristiche di formazione, faranno della struttura il primo centro di formazione del suo genere dedicato esclusivamente alla formazione degli operatori di primo intervento.

DHSES e l’Ufficio per i servizi generali (Office of General Services, OGS) hanno collaborato allo sviluppo di questa struttura. Il progetto, soggetto a gara di appalto, costa 9 milioni di dollari e ha creato circa 100 posti di lavoro nel settore edile nella regione della Valle del Mohawk.

Circa 100.000 vigili del fuoco in 1.800 dipartimenti e 66.500 agenti di polizia in 580 dipartimenti in tutto lo Stato di New York possono usare questa struttura per condurre operazioni di soccorso in condizioni di acque rapide o inondazioni, fra cui:

- Automobilisti rimasti bloccati o intrappolati da livelli alti di acque alluvionali;
- Individui intrappolati in condizioni di acque rapide; e
- Individui intrappolati all’interno, o sul tetto di un edificio allagato.

Si tratta dell’ultimo traguardo in un miglioramento fondiario pari a 42 milioni di dollari al Centro di formazione per la preparazione dello Stato a Oriskany, Contea di Oneida. Lo Stato s’impegna ad avere gli operatori di primo intervento meglio preparati nella nazione e il continuo investimento in questa struttura di formazione oltre ai miglioramenti fondiari previsti per l’Accademia della Scienza degli incendi dello Stato di New York (New York State Academy of Fire Science) a Montour Falls riflette questo impegno verso la sicurezza e protezione di chi vive, lavora e visita lo Stato di New York.

Le inondazioni possono verificarsi in qualsiasi stagione dell’anno e sono la maggiore minaccia per case, famiglie e imprese nello Stato di New York. Come abbiamo visto durante l’uragano Irene, la tempesta tropicale Lee e la super tempesta Sandy, le inondazioni possono essere diffuse, e colpiscono ampie porzioni geografiche della popolazione, con possibili conseguenze a cascata per la nostra infrastruttura, come interruzioni di corrente, e carenza di carburante diffuse e possono devastare l’economia dello Stato. Soltanto l’inverno e l’inizio della primavera scorsi, oltre 50 blocchi di ghiaccio hanno causato problemi connessi a esondazioni di fiumi e corsi d’acqua in tutto lo Stato che hanno causato danni alle case e alle imprese delle vicinanze, risultando nel salvataggio o l’evacuazione della comunità di Fort Covington nella North Country da parte della New York Task Force 2, il Team di ricerca e soccorso urbano (Urban Search and Rescue Team) dello Stato gestito dall’Ufficio per la prevenzione e il controllo antincendio.

Secondo il Servizio meteorologico nazionale (National Weather Service), in media, le inondazioni causano otto miliardi di dollari in danni e 89 decessi all’anno. Ad oggi, lo Stato di New York ha ricevuto più Dichiarazioni di disastro grave (Major Disaster Declarations) FEMA di tutti gli Stati eccetto tre, con 73 dichiarazioni dal 1953, di cui la maggioranza connessa alle inondazioni.

Sebbene il rischio non sarà mai completamente eliminato, New York ha fatto enormi passi avanti nella riduzione del rischio e nel potenziamento della resilienza agli effetti delle inondazioni in tutto lo Stato. L’uso di questa nuova struttura di soccorso in acqua

presso il Centro di formazione per la preparazione dello Stato rappresenterà un modo innovativo di preparare i nostri team di interventi d'emergenza ad eseguire soccorsi sicuramente in condizioni controllate e migliorerà notevolmente l'abilità dei nostri operatori di primo intervento statali e locali di tutelare la sicurezza dei newyorkesi.

Gli operatori di primo intervento possono ottenere formazione nel soccorso in acque rapide e inondazioni, e vedere altre opportunità di formazione visitando il [calendario](#) del Centro di formazione per la preparazione dello Stato.

Il Commissario della Divisione della Difesa Nazionale e dei Servizi di Emergenza, Roger L. Parrino, Sr., ha dichiarato: “La preparazione dei nostri operatori di primo intervento nel valutare una situazione e rispondere rapidamente ad emergenze che costituiscono una minaccia per la vita in condizioni di acque rapide è una competenza essenziale per casi di inondazione. Questa nuova struttura, unica nel suo genere, sarà un'aggiunta preziosa al Centro di formazione per la preparazione dello Stato e consentirà ai nostri vigili del fuoco, agenti di polizia e studenti dei EMS di tutto lo Stato di ottenere l'esperienza necessaria per proteggere le loro comunità”.

RoAnn Destito, Commissaria dell'Ufficio per i servizi generali ha dichiarato: “Fin dall'inizio del suo mandato, il Governatore Cuomo ha fatto fronte a diverse emergenze connesse al maltempo in tutto lo Stato e ha stabilito come priorità il miglioramento delle opportunità di formazione e delle competenze dei nostri essenziali operatori di primo intervento. Sono fiera che il team Progettazione e Costruzioni (Design and Construction) OGS abbia avuto un ruolo nel creare questa struttura, che sta fornendo formazione pratica essenziale a chi aiuta a proteggerci in situazioni di emergenza”.

L'Amministratore dei vigili del fuoco dello Stato, Francis Nerney, ha sottolineato: “La programmazione di corsi per le condizioni ideali per la formazione su corsi d'acqua naturali è spesso difficile. Con questa struttura completata e operante, abbiamo condizioni ideali per più mesi dell'anno, che significa più operatori di primo intervento in grado di riportare questo tipo di formazione specializzata ai loro dipartimenti e in definitiva aiutare a proteggere le comunità che servono”.

Il Presidente dell'Associazione dei vigili del fuoco dello Stato di New York (Firemen's Association of the State of New York, FASNY), Kenneth Pienkowski, ha commentato: “I vigili del fuoco di New York devono eseguire soccorsi sempre più complessi e intricati. I soccorsi in acque rapide richiedono una formazione altamente specializzata, e questa nuova struttura aiuterà ad assicurare che i soccorritori siano in grado di far pratica in queste competenze in grado di salvare la vita in un contesto controllato. Ciò sarà di beneficio per gli operatori di primo intervento e per possibili vittime. FASNY ringrazia il Governatore Cuomo e l'Amministratore dei vigili del fuoco dello Stato di New York, Nerney, per il loro impegno nel tutelare la sicurezza di tutti i newyorkesi e per aver fatto di questa struttura una realtà”.

Il Direttore esecutivo e amministratore delegato della New York State Association of Fire Chiefs Jerry DeLuca, ha osservato: “In seguito a condizioni naturali e create dall'uomo, i servizi dei vigili del fuoco devono intervenire più frequentemente per condurre soccorsi in acque rapide in tutto lo Stato di New York. Questa nuova struttura di formazione consentirà ai vigili del fuoco e al personale d'emergenza di tutto lo Stato di New York di essere preparati accuratamente, correttamente e sicuramente per far fronte a queste condizioni pericolose. La

formazione non dipenderà più dalla presenza di un torrente o fiume con condizioni adatte. Mi congratulo con il Governatore Cuomo e l'Amministratore dei vigili del fuoco dello Stato di New York, Nerney, per aver avuto la lungimiranza di sviluppare questa struttura di formazione all'avanguardia”.

Il Senatore Joseph A. Griffo ha dichiarato: “Siamo lieti che il Centro di formazione per la preparazione dello Stato di New York continui a crescere. Questa ultima espansione aiuterà a fornire agli operatori di primo intervento la formazione e le competenze essenziali quando si tratta di fronteggiare situazioni connesse ad acqua e soccorsi e migliorerà ulteriormente il ruolo essenziale del centro nella sicurezza e tutela del nostro Stato”.

Il Membro dell'Assemblea Anthony Brindisi ha dichiarato: “Il completamento di questa struttura di formazione all'avanguardia migliorerà la nostra abilità di assicurare che gli operatori di primo intervento in ogni regione di questo stato abbiano l'esperienza e le conoscenze necessarie per far fronte a una situazione di emergenza. Con i casi sempre più numerosi di condizioni meteo estreme e inondazioni, è necessario investire nella sicurezza e protezione di New York, e mi congratulo con il Governatore per i suoi sforzi nell'assicurare che questi uomini e donne dedicati ricevano la formazione adeguata per tutelare la sicurezza dei nostri residenti”.

Il Capo del Consiglio della Contea di Oneida, Anthony Picente, ha affermato: “Questa aggiunta al Centro di formazione per la preparazione dello Stato porta un numero maggiore di operatori di primo intervento da tutto lo Stato nella regione per migliorare la propria formazione e competenze. Ciò porterà di conseguenza più attività nella regione e consentirà ai nostri operatori di primo intervento di proteggere meglio il pubblico contro i pericoli legati alle inondazioni”.

La [Divisione della Difesa Nazionale e dei Servizi di Emergenza](#) ha il compito di guidare, coordinare e sostenere le attività dirette a prevenzione, protezione, intervento e ripresa in caso di disastri dovuti a terrorismo e altre cause di origine umana o naturale, minacce, incendi e altre emergenze. Per ulteriori informazioni, visitare la [pagina Facebook](#), seguire [@NYS DHSES su Twitter](#), Instagram o visitare dhses.ny.gov.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[ANNULLARE L'ISCRIZIONE](#)